E ğ i t i m Erasmus Staj – Kontrol Listesi

S t u d y *– Erasmus Internship - Checklist*

MALTA

1	Seyahat dönüş tarihinden itibaren en az 3 ay geçerli olan ve içinde en az 2 boş sayfası bulunan **orijinal pasaport ve fotokopisi** sunulmalıdır. Türkiye'de ikamet eden yabancılar başvuru yaparken Türkiye'de **en az 6 aydır** ikamet ettiklerini gösteren ve aynı zamanda Malta'dan dönüş tarihinden itibaren **en az 3 ay** daha geçerli oturum izni kartını sunmalıdır. **The original and photocopy of passport** which is valid for **at least 3 months** prior to departure, should be presented. The passport must have at least two blank pages. Foreigners who have are residents in Turkey, must present a valid residence permit for Turkey which shows that they have been a resident in Turkey at least for the last 6 months and also the expiry date of their residence permit should be valid for **at least 3 months** after the return date from Malta.
2	**Vize Başvuru Formu**: Eksiksiz, imzalı, gerçeğe uygun doldurulmuş başvuru formu. (E-mail adresi, cep telefonu ve işyeri telefon numarası doldurulmalı.) The visa application form must be fully completed and signed. (E-mail address, mobile phone number, workplace phone number should be included.)
3	**1 Adet Fotoğraf**: 1 adet son 6 ay içerisinde çekilmiş renkli biometrik fotoğraf. (3,5 x 4,5 cm) One photo is to be attached. The photo must have a passport format, full-face capture and a light background. The photo must be taken within the last 6 months. (3,5 x 4,5 cm)
4	**Pasaportunuzun ilk sayfası ile birlikte işlenmiş tüm sayfaların fotokopisi.** Copy of the first page of the passport as well as the processed pages.
5	**Nüfus Cüzdanı Fotokopisi.** Copy of national identity card.
6	**Gidiş- Dönüş Uçak Bileti (Pnr Kodlu)** Sunulan uçuş rezervasyonu başvuru tarihinden en az 15 gün sonra olmalıdır. Uçak biletleri direkt Malta olmalıdır. Aktarmalı uçuşlar kabul edilmemektedir. **Round- trip Flight tickets (With Pnr Code)** The flight reservation submitted must be at least 15 days after the application date. Flight tickets should be direct to Malta.
7	**Seyahat Sağlık Sigortası:** Seyahat sağlık sigortası dönüşten itibaren 15 gün fazla olacak şekilde yapılmalıdır. Hayat sigortaları, seyahat sağlık sigortası olarak kabul edilmemektedir. Applicant must present a Travel Health Insurance policy which should be valid not less than 15 days after return date. Life and health insurance policies are not accepted.
8	**Malta'daki Kurum tarafından yapılan staj, ödeme ve konaklama süresini belirten orijinal Kabul / Anlaşma Mektubu.** Belgenin, aynı zamanda Malta kimlik numarasını da yazması gereken Kurum Müdürü tarafından imzalanması ve kaşelenmesi gerekmektedir. **Original Acceptance/Agreement Letter** by the Institution in Malta which states duration of internship, payment, accommodation. The document needs to be signed and stamped by the Director of Institution who also needs to write his/her Maltese ID number.
9	**Başvuru sahibinin, Türkiye'deki Acente (normalde bir Türk Üniversitesi veya STK'nın Erasmus bölümüdür) ile Başvuru Sahibi arasındaki stajın ayrıntılarını gösteren Anlaşmayı sunması gerekir.** Applicant needs to present the Agreement between the Turkish Agency (normally it is the Erasmus section of a Turkish University or an NGO) and the Applicant, which shows the details of internship.
10	**İşyerinden İzin Belgesi:** Çalışanlar, antetli kağıda yazılmış ıslak imzalı ve kaşeli İşveren Mektubu (izin onayı) (Sabit iş telefonu ve adresi, imzalayan kişinin ismi ve pozisyonu, göreve baslangıç tarihi, seyahat süresi, çalışanın pozisyonu belirtilmelidir.) A detailed signed and stamped Permission Letter from employer (in letterhead). (It should contain the employee's position, phone number, address, start date of work, duration of the visit.)
11	**SGK Giriş Bildirgesi ve Son 3 Aylık Islak İmzalı Kaşeli Maaş Bordroları** (İşe yeni girildi ise ve hiç maaş alınmadı ise İşe Giriş Bildirgesi, SGK müdürlüklerinden ıslak imzalı ve kaşeli/mühürlü olarak alınmalıdır.) **SGK Employment Declaration and signed and stamped payrolls of the last 3 months** (If the employee is newly employed and has not received any salary, SGK Employment Declaration must be obtained from SGK offices with original signature and stamp.)
12	**Sigorta Hizmet Dökümü:** Yetişkin başvuru sahipleri **(çalışan, çalışmayan, işveren veya emekli) ve sponsor kişiler** için zorunlu evraktır. Sigorta hizmet dökümü barkodlu ve son 7 gün içerisinde alınmış olmalıdır. E-devlet üzerinden veya SGK müdürlüklerinden barkodlu olarak temin edilmelidir. All adult applicants (employed, unemployed, employee or pensioner) and sponsors must present their SGK Service Documents with barcodes. SGK documents can be obtained online or from SGK offices and must have been taken within the last 7 days.
13	**Çalışan veya Şirket Sahipleri :** Şirket Faaliyet Belgesi, Vergi Levhası, Ticaret Sicil Gazetesi (QR kodlu) ve İmza Sirküleri sunulmalıdır. Employees and employers must present their company documents such as Activity Report, Tax Chart, Trade Registy Gazette and Signature Circular.
14	**Çiftçi ise:** Bağlı olduğu Ziraat Odası tarafından verilmiş Çiftçi Belgesi Farmers should present registration documents issued by Chamber of Agriculture
15	**Öğrenciler,** güncel barkodlu öğrenci belgesi sunmalıdır. Barkodlu öğrenci belgesi e-devlet üzerinden temin edilebilir. Students must present a recently issued student certificate with barcode. This document can be obtained online.
16	**Reşit olmayanlar için** vize basvurusu yapmayan ebeveyn ya da ebeveynlerden (velayet durumuna bakılmaksızın) orjinal muvaffakatname sunulmasi gerekir . Muvaffakatname arkasında noter onaylı Kimlik/Vukuatlı Nüfus kayıt örneği yer almalıdır. Minors should present an ORIGINAL and recently issued notarized letter of consent from BOTH parents in case the parent(s) is/are not applying for visa (even if one parent has custody rights.) Notarized copies of their ID cards/original public registry document should be attached.
17	**Şahsi Dilekçe:** Vize başvurunuz ile ilgili açıklama yapmak veya iletmek istediğiniz durumları içeren Türkçe veya İngilizce yazılmış imza ve tarihli dilekçe. Signed and dated petition written in Turkish or English that includes the situations you want to explain regarding your visa application.

18	**Staj başvurusu yapacak tüm adayların** çalışma ruhsatı ibraz etmeleri gerekmektedir. Bu nedenle Malta'daki ev sahibinin gerekli belgeleri Jobsplus'a applications- licences.jobsplus@gov.mt adresine göndererek başvuruda bulunması gerekmektedir. Başvuru sahibinin Malta'da kayıtlı bir STK (Sivil Toplum Kurumu) ile gönüllü çalışma ecek olması durumunda çalışma lisansına gerek yoktur. Erasm us kapsamında proje amacıyla seyahat edecek olanl kişilerin eren "MANDATE"belgesinin sunulmuş olması gerekmektedir. **All internship applicants** need to present an employment licence. For this reason, the host in Malta needs to apply to Jobsplus by sending the necessary documents to licences.jobsplus@gov.mt. Employment licence is not needed.If the applicant will be carrying out voluntary work with a Maltese registered NGO (NonProfit ion). Applicants who will travel for project purposes within the scope of Erasmus must present the "MANDATE" document showing the agreement :wo NGO.
19	Erasmus Plus öğrencilerinin Türk Acenteleri ile, örneğin bir Türk Üniversitesinin Erasm us bölümü tarafindan hazirlanmis ve değişim programının ayrıntılarını gösteren evrak ile Student Mobility Agreement anlaşm asını sunmaları gerekmektedir. Ayrıca Malta'daki okuldan Onay / Anlaşma Mektubu sunmaları gerekir. Erasmus Plus students are required to submit a document showing the details of the exchange program and a Student Mobility Agreement prepared by Turkish Agencies, for example by the Erasmus department of a Turkish University. They also need to submit a Letter of Approval/Agreement from the school in Malta.

Başvuru formu ve istenen evrakların tamamını birlikte ve aynı zamanda teslim etmeye dikkat ediniz

Vize başvurunuz, yukarıda istenen evraklar doğrultusunda değerlendirilecektir.Ancak yukarıda istenen tüm evrakların başvurunuzla birlikte sunulması vizenizin onaylanacağını garanti etmez.

Not: Başvuru sonucu ne olursa olsun vize ve servis ücretleri kesinlikle geri iade edilmez.

Başvuran kişiye, dosyada eksik evrak olduğu ve/veya ek evrak istendiği taktirde karar tarihinin daha uzun süreceği bilgisi verilmiştir.

Yukarıda işaretlenmiş evrakları sunduğumu beyan ederim.

VFS Personelinin Adı,Soyadı ve İmzası **Başvuru Sahibinin Adı,Soyadı ve İmzası**